

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



Según Reglamento (CE) no 1907/2006 (REACH) Artículo 31 y Anexo II

## Nº art. NV00741303, NOVAFLUSH ENGINE

### 1. Identificación de la sustancia o el preparado y de la sociedad o empresa

#### 1.1 Identificación de la sustancia o del preparado:

Nombre del producto : Nº art. NV00741303, NOVAFLUSH ENGINE  
Sinónimos : ninguno

Nº CAS : N.A.  
Nº índice CE : N.A.  
Nº EINECS : N.A.  
Nº RTECS : N.A.

Código NFPA : N.E.  
Masa molecular : N.A.  
Fórmula química : N.A.

#### 1.2 Uso de la sustancia o del preparado:

- Aceite de motor: aditivo

#### 1.3 Identificación de la sociedad o empresa:

Expo-einess S.L.  
Ronda Ponent, 50  
08224 Terrassa (Barcelona)  
Tel: +34 93 789 40 40  
Fax: +34 93 789 40 61  
E-mail: info@expo-einess.com

#### 1.4 Teléfono de urgencias:

+32 14 58 45 45 (24h/24h)  
Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen (BIG)  
Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel

### 2. Identificación de los peligros

- Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar

### 3. Composición/información sobre los componentes

Componentes peligrosos	Nº CAS Nº EINECS/ELINCS	Conc. (%)	Identificación de peligros (Frases R)	Símbolo peligro
queroseno, sin especificar	64742-47-8 265-149-8	50-100	65-66 (1) (Etiquetado según CONCAWE)	Xn

(1) Texto completo de las frases R: véase sección 16

(2) Sustancia con límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo

(3) Sustancia PBT

### 4. Primeros auxilios

#### 4.1 Después de inhalación:

- Llevar a la víctima a un espacio ventilado  
- Problemas respiratorios: consultar al médico/servicio médico

#### 4.2 Contacto con la piel:

- Lavarse con agua  
- Si la irritación persiste, consultar con un médico

#### 4.3 Contacto con los ojos:

- Lavarse con agua  
- Si la irritación persiste, consultar con un oftalmólogo

#### 4.4 Después de ingestión:

- Lavar la boca con agua  
- No provocar vómito  
- En caso de malestar: consultar al médico/servicio médico

Fecha de impresión : 09-2008  
Realizado por : Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen vzw (BIG)  
Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel  
☎ +32 14 58 45 47 http://www.big.be E-mail: info@big.be

1/8

Fecha de la publicación : 10-01-2007 Revisión : 28-05-2008  
Nº referencia : BIG\44636ES Nº de la revisión : 001  
Motivo para la revisión : 2;3

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción adecuados:

- Agua pulverizada
- Espuma multiaplicaciones
- Polvo ABC
- Anhídrido carbónico

### 5.2 Medios de extinción a evitar:

- No hay información disponible

### 5.3 Los peligros especiales:

- Materia que presenta un riesgo de incendio
- Formación de CO y CO2 en caso de combustión

### 5.4 Instrucciones:

- Los líquidos de extinción pueden contaminar el entorno
- Moderar el uso de agua, si es posible contenerla

### 5.5 El equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:

- Calentamiento/fuego: respirador autónomo
- Ropa de seguridad

## 6. Medidas en caso de liberación accidental

### 6.1 Precauciones personales:

Véase sección 8.2/13

### 6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:

- Impedir contaminación del suelo y del agua
- Impedir propagación en las alcantarillas
- Recoger producto que está derramándose
- Contener el líquido derramado

### 6.3 Métodos de limpieza:

- Absorber líquido derramado en absorbente
- Palear producto absorbido en barriles tapados
- Recoger minuciosamente el derramado y los residuos
- Aclarar superficies ensuciadas con abundante agua
- Limpiar material y ropa al terminar el trabajo

## 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Manipulación:

- Observar higiene normal
- No tirar los residuos a la alcantarilla

### 7.2 Almacenamiento:

- Mantener el recipiente bien cerrado
- Ventilación a nivel del suelo
- Proteger contra heladas
- Cumple las normas aplicables
- Conservar alejado de: fuentes de calor

T° de almacenamiento	:	N.E.	°C
Cantidades límite	:	N.E.	kg
Tiempo límite de almacenamiento	:	N.E.	días
Recipiente (selección del material)	:		
- apropiado	:	no hay información disponible	
- a evitar	:	no hay información disponible	

### 7.3 Usos específicos:

- Véase las informaciones facilitadas por el fabricante para uso identificado

## 8. Controles de la exposición/protección personal

### 8.1 Valores límite de la exposición:

#### 8.1.1 Los valores límite de exposición profesional:

TLV-TWA	: no enumerado
TLV-STEL	: no enumerado
TLV-Ceiling	: no enumerado
WEL-LTEL	: no enumerado
WEL-STEL	: no enumerado
TRGS 900	: no enumerado
MAK	: no enumerado
MAC-TGG 8 h	: no enumerado
MAC-TGG 15 min.	: no enumerado
MAC-Ceiling	: no enumerado
VME-8 h	: no enumerado
VLE-15 min.	: no enumerado
GWBB-8 h	: no enumerado
GWK-15 min.	: no enumerado
Valor momentáneo	: no enumerado
CE	: no enumerado
CE-STEL	: no enumerado
VLA-ED	: no enumerado
VLA-EC	: no enumerado

#### 8.1.2 Método de medida:

- Kerosene (Naphthas)
- Kerosene

NIOSH 1550  
OSHA CSI

### 8.2 Controles de la exposición:

#### 8.2.1 Controles de la exposición profesional:

- Trabajar con aspiración/ventilación

##### Los equipos de protección individual:

##### a) Protección respiratoria:

- Ventilación insuficiente: llevar protección respiratoria

##### b) Protección de las manos:

- Guantes  
Material apropiado: No hay información disponible

- Tiempo de penetración: N.E.

##### c) Protección de los ojos:

- Gafas de seguridad

##### d) Protección cutánea:

- Ropa de seguridad  
Material apropiado: No hay información disponible

#### 8.2.2 Controles de la exposición del medio ambiente: véase sección 6.2, 6.3 y 13

## 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información general:

Aspecto (con 20°C)	:	Líquido
Olor	:	Inodoro
Color	:	N.E.

### 9.2 Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:

Valor pH (con %)	:	N.E.	
Punto/intervalo de ebullición	:	190-240	°C
Punto de ignición/Inflamabilidad	:	70	°C
Límites de explosión (propiedades explosivas)	:	N.E.	vol% ( °C)
Propiedades comburentes	:	N.E.	
Presión de vapor (con 20°C)	:	N.E.	hPa
Presión de vapor (con 50°C)	:	N.E.	hPa
Densidad relativa (con 20°C)	:	0.83	
Hidrosolubilidad	:	Insoluble	
Soluble en	:	N.E.	
Densidad de vapor relativa	:	> 1.2	
Viscosidad (con 20°C)	:	0.001	Pa.s
Coefficiente de partición n-octanol/agua	:	N.E.	
Velocidad de evaporación	:		
con respecto al acetato butílico	:	N.E.	
con respecto al éter	:	N.E.	

### 9.3 Otra información:

Punto/intervalo de fusión	:	N.E.	°C
Temp. inflamación espontánea	:	236	°C
Concentración de saturación	:	N.E.	g/m <sup>3</sup>
Conductividad	:	N.E.	pS/m

## 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1 Condiciones que deben evitarse:

- No hay información disponible

### 10.2 Materias que deben evitarse:

- Conservar alejado de: fuentes de calor

### 10.3 Productos de descomposición peligrosos:

- Formación de CO y CO<sub>2</sub> en caso de combustión

## 11. Información toxicológica

### 11.1 Toxicidad aguda:

DL50 oral rata	:	N.E.	mg/kg
DL50 cutánea rata	:	N.E.	mg/kg
DL50 cutánea conejo	:	N.E.	mg/kg
CL50 inhalación rata	:	N.E.	mg/l/4 h
CL50 inhalación rata	:	N.E.	ppm/4 h

11.2 Toxicidad crónica:

CE carc. cat. : no enumerado  
 CE muta. cat. : no enumerado  
 CE repr. cat. : no enumerado

Carcinogenicidad (TLV) : no enumerado  
 Carcinogenicidad (MAC) : no enumerado  
 Carcinogenicidad (VME) : no enumerado  
 Carcinogenicidad (GWBB) : no enumerado

Carcinogenicidad (MAK) : no enumerado  
 Mutagenicidad (MAK) : no enumerado  
 Teratogenicidad (MAK) : no enumerado

Clasificación IARC : no enumerado

11.3 Vías de exposición: ingestión, inhalación, contacto ocular y cutáneo

11.4 Efectos agudos/síntomas:

EN CASO DE INGESTIÓN  
 - Riesgo de neumonía por aspiración

11.5 Efectos crónicos:

- No enumerado en la clase de carcinogenicidad (IARC,CE,TLV,MAK)
- No enumerado en la clase de mutagenicidad (CE,MAK)
- No clasificado como tóxico para la reproducción (CE)

12. Información ecológica

12.1 Ecotoxicidad:

- No hay información disponible
- **Efectos en la depuración de las aguas** : No hay información disponible

12.2 Movilidad:

- **Compuestos orgánicos volátiles (COV):** 60%
- Insoluble en agua

En relación con otras propiedades fisicoquímicas, véase sección 9

12.3 Persistencia y degradabilidad:

- **biodegradación BOD<sub>5</sub>** : N.E. % ThOD
- **agua** : No hay información disponible
- **suelo** : T ½: N.E. días

12.4 Potencial de bioacumulación:

- **log P<sub>ow</sub>** : N.E.
- **BCF** : N.E.

12.5 Resultados de la valoración PBT:

- No aplicable, según las informaciones disponibles.

12.6 Otros efectos nocivos:

- **WGK** : 2 (Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17 de mayo de 1999)
- **Efectos en la capa de ozono** : No peligroso para la capa de ozono (1999/45/CE)
- **Efecto invernadero** : No hay información disponible

## 13. Consideraciones sobre la eliminación

### 13.1 Disposiciones relativas a los residuos:

- Código de residuos (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 13 02 08\* (otros aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes)
- Residuos peligrosos (91/689/CEE)

### 13.2 Métodos de eliminación:

- Llevar a un centro homologado para la destrucción, la neutralización y la eliminación de residuos peligrosos
- No tirar a la alcantarilla
- Utilizar contenedor apropiado para evitar la contaminación del entorno

### 13.3 Envase/Embalaje:

- Código de residuos envase (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 15 01 10\* (envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas)

## 14. Información relativa al transporte

### 14.1 Clasificación según las recomendaciones de la ONU

Número ONU :  
CLASE : No sujeto  
SUB RISKS :  
GRUPO DE EMBALAJE :

### 14.2 ADR (transporte por carretera)

CLASE : No sujeto  
GRUPO DE EMBALAJE :  
CODIGO DE CLASIFICACIÓN :  
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS :  
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS :  
DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE :

### 14.3 RID (transporte ferroviario)

CLASE : No sujeto  
GRUPO DE EMBALAJE :  
CODIGO DE CLASIFICACIÓN :  
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS :  
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS :  
DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE :

### 14.4 ADNR (navegación interior)

CLASE : No sujeto  
GRUPO DE EMBALAJE :  
CODIGO DE CLASIFICACIÓN :  
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS :  
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS :

### 14.5 IMDG (transporte marítimo)

CLASE : No sujeto  
SUB RISKS :  
GRUPO DE EMBALAJE :  
MFAG :  
EMS :  
MARINE POLLUTANT :

### 14.6 ICAO (transporte aéreo)

CLASE : No sujeto  
SUB RISKS :  
GRUPO DE EMBALAJE :  
INSTRUCCIÓN ENVASADO PASSENGER AIRCRAFT :  
INSTRUCCIÓN ENVASADO CARGO AIRCRAFT :

### 14.7 Precauciones especiales

: No sometido a las normas internacionales de transporte

## 15. Información reglamentaria

### 15.1 Legislación UE:

Etiquetado conforme a las directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE



Nocivo

R65 : Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar

S(02) : (Manténgase fuera del alcance de los niños)  
S23 : No respirar los vapores  
S24 : Evítese el contacto con la piel  
S(62) : (En caso de ingestión no provocar el vómito; acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase)

### 15.2 Prescripciones nacionales:

#### Países Bajos:

Waterbezwaarlijkheid: N.E.

#### Alemania:

WGK : 2 (Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17 de mayo de 1999)

**16. Otra información**

La información en esta ficha ha sido realizada con el mayor cuidado y refleja nuestros conocimientos en la materia en la fecha de publicación. Esta información sirve de pauta en la manipulación segura y correcta de nuestro producto (utilización, manipulación, almacenamiento, transporte, eliminación, vertidos), y no se considera como garantía o norma de calidad. Los datos sólo se aplican a este producto y no son válidos cuando se utilice la sustancia en combinación con otras materias o en otros procedimientos, a menos que estén mencionados explícitamente en el texto.

**N.A.** = NO APLICABLE  
**N.E.** = NO ESTABLECIDO  
**(\*)** = CLASIFICACIÓN INTERNA (NFPA)

**Sustancias PBT** = las sustancias persistentes, bioacumulativas y tóxicas

**Valores límites:**

**TLV** : Threshold Limit Value - ACGIH USA  
**WEL** : Workplace Exposure Limits - Reino Unido  
**TRGS 900** : Technische Regel für Gefahrstoffe 900 (Arbeitsplatzgrenzwerte) - Alemania  
**MAK** : Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen - Alemania  
**MAC** : Maximale aanvaarde concentratie - Países Bajos  
**VME** : Valeurs limites de Moyenne d'Exposition - Francia  
**VLE** : Valeurs limites d'Exposition à court terme - Francia  
**GWBB** : Grenswaarde beroepsmatige blootstelling - Bélgica  
**GWK** : Grenswaarde kortstondige blootstelling - Bélgica  
**CE** : Valores límite de exposición profesional indicativos - directiva 2000/39/CE  
**VLA** : Valores límite ambientales - España

**I** : Fracción inhalable = **T** : Polvo total = **E** : Einatembarer Aerosolanteil  
**R** : Fracción respirable = **A** : Alveolengängiger Aerosolanteil/Alveolar dust  
**C** : Ceiling limit (techo del valor límite umbral)

<b>a:</b> aerosol	<b>r:</b> rook/Rauch	(humo)
<b>d:</b> damp (vapor)	<b>st:</b> stof/Staub	(polvo)
<b>du:</b> dust (polvo)	<b>ve:</b> vezel	(fibra)
<b>fa:</b> Faser (fibra)	<b>va:</b> vapor	
<b>fi:</b> fibra	<b>om:</b> oil mist	(neblina de aceite)
<b>fu:</b> fume (humo)	<b>on:</b> olienevel/Ölnebel	(neblina de aceite)
<b>p:</b> polvo	<b>part:</b> particles	(partículas)

**Toxicidad crónica:**

**K** : Lista de las sustancias y los procesos carcinógenos - Países Bajos

**Texto completo de todas las frases R mencionadas en sección 2 y 3:**

R65 : Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar  
R66 : La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel